

Test di autovalutazione

Tradurre dal cinese all'italiano [1 minuto/frase – 7 punti]

1. 他没把这本小说翻译成汉语。
2. 他们说的话你听懂了没有？
3. 今天下午我们想去看刚从广州来的那个工程师。
4. 每个星期天他们都坐汽车去城外。
5. 八点给他打电话太晚了！一定不在家了。

Tradurre dall'italiano al cinese [2 minuti/frase – 7 punti]

1. La sua penna è nell'ufficio del signor Wang
2. Ha intenzione di andare da lui insieme a te
3. Ieri sono andati in biblioteca?
4. Usa questi fogli, quelli sono per disegnare.
5. Ci siamo visti una volta.

Tradurre dal cinese all'italiano[35 minuti – 7 punti]

茶是中华民族的国饮，中国人几乎人人喝茶。普通百姓核查为了解渴，问人喝茶重在品味，倒是喝茶为了养生，佛家喝茶悟出了“查禅一味”。饮茶思源，我们不禁要问：茶是何时被人类发现的？在回答这个问题之前，不妨先了解一下茶树的演变过程。

Tradurre dall'italiano al cinese [35 minuti – 7 punti]

Durante le ferie estive, Paolo è andato in Cina per turismo. È andato in molte città: Pechino, Shanghai, Canton, Chengdu, ecc. Ad eccezione dei tanti bellissimi posti che ha visto, la cosa che lo ha reso più felice è stato mangiare tante gustose pietanze cinesi. Ad esempio, a Pechino, l'amico cinese di Paolo lo ha portato nel ristorante di anatra laccata Quanjude a mangiare la famosa anatra laccata di Pechino.